

Dodatok č. 1
k Zmluve o mimosúdnom inkase pohľadávok č. 065/2011
uzatvorenej podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov

Z/BTS/EKFI/286/261/2011

Článok 1.
Zmluvné strany

Mandant:

Obchodné meno: **Letisko M. R. Štefanika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**
Sídlo: **Letisko M. R. Štefanika, 823 11, Bratislava**
Korešpondenčná adresa: **Letisko M. R. Štefanika, P.O.BOX 160,823 11 Bratislava 216**
Osoba oprávnená konať: **Ing. Maroš Jančula, predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ**
Ing. Jaroslav Mach, člen predstavenstva
Bankové spojenie: **VÚB Bratislava mesto**
IČO: **35884916**
DIČ: **SK20201812683**
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 3327/B
(ďalej len „**mandant**“)

a

Mandatár:

Obchodné meno: **Coface Slovakia Credit Management Services s.r.o**
Sídlo: **Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava**
Osoba oprávnená konať: **Ing. Ľubor Jenis, konateľ**
IČO: **31343872**
IČ DPH: **SK2020300623**
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 4482/B
(ďalej len „**mandatár**“)

Článok 2.
Preambula

- 2.1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o mimosúdnom inkase pohľadávok č. 065/2011, (ďalej len „**zmluva**“).
- 2.2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tomto Dodatku č.1 k zmluve a jeho nasledovnom obsahu.
- 2.3. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tohto Dodatku č.1 (ďalej len „**dodatok**“).

Článok 3.

Predmet

- 3.1. Predmetom tohto dodatku je dohoda zmluvných strán o zmene prílohy zmluvy – zoznam pohľadávok.
- 3.2. S ohľadom na znenie ods. 3.1 dodatku sa príloha zmluvy – zoznam pohľadávok nahrádza novou prílohou č. 2 – zoznam pohľadávok, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

Článok 4. Záverečné ustanovenia

- 4.1. Tento dodatok je vyhotovený v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch.
- 4.2. Týmto dodatkom nedotknuté ustanovenia zmluvy zostávajú naďalej v platnosti bez zmeny.
- 4.3. Tento dodatok je uzavretý dňom jeho podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.4. Zmluvné strany prehlasujú, že si dodatok prečítali jeho obsahu porozumeli, že bol uzavretý po vzájomnom súhlase, a na znak súhlasu s ním ho bez výhrad vlastnoručne podpisujú.
- 4.5. Neoddeliteľné prílohy:
Príloha č. 2 – Zoznam pohľadávok

V Bratislave dňa 27 SEP. 2012

Za mandanta



Ing. Maroš Jančula

predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ
Letisko M.R.Štefánika – Airport Bratislava
a.s.(BTS)



Ing. Jaroslav Mach

člen predstavenstva
Letisko M.R.Štefánika – Airport Bratislava
a.s.(BTS)

V Bratislave dňa

3.10.2012

Za mandatára:



Ing. Eubor Jenis

konateľ
Coface Slovakia Credit Management Services
s.r.o.

Príloha č.2 k Zmluve o mimosúdnom inkase pohľadávok č.065/2011 – cenník,

Zoznam pohľadávok

Slovenský veriteľ: Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

IČO: 35 884 916

Zahraničný dlžník: DENIM AIR ACMI B.V.

VERMOGENWEG 00003

3641SR MIJDRECHT, Netherlands

VAT : NL 809914591B01

Odmena mandatára pri inkase pohľadávky Denim Air predstavuje:

Provízia : 9% (bez DPH)

Vstupný poplatok: 0,-Eur (bez DPH)

Zahraničný dlžník: SKY AIRLINES

Kayi Group Plaza,

Güzeloba Mah. Ay-1 Sk. No: 1 Lara

07230 Antalya, Turkey

VAT: 7690163350

Odmena mandatára pri inkase pohľadávky Sky Airlines predstavuje:

Provízia : 8% (bez DPH)

Vstupný poplatok: 0,-Eur (bez DPH)

V Bratislave dňa: 18.09.2012

Mandant

Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Letisko M.R.Štefánika
823 11 Bratislava 21
Slovak Republic

-01-

Mandatár

Handwritten signature